

ащихъ каяъ пльмъ ирескупникамъ, равно зрелымъ.

20+

ЗАЛА 18.

ШКАФЪ 9.

ПОЛКА 2.

№ 11.

мфз к1.
30089





РАЗСУЖДЕНИЕ

О ВОДѢ,

ВСЕОБЩЕМЪ ВРА-
ЧЕСТВѢ,

СОЧИНЕННОЕ,

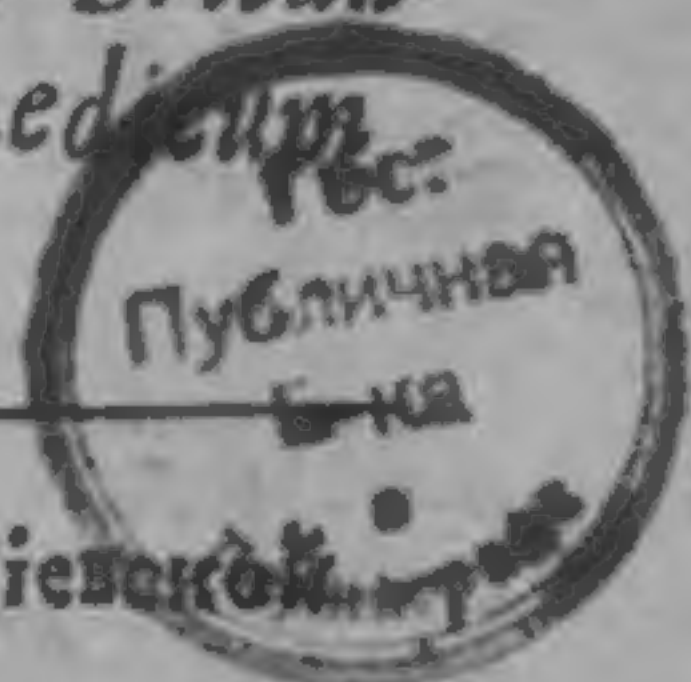


Фридрикомъ Гофманомъ, и съ Ла-
тинскаго языка на Россійскій

ПЕРЕВЕДЕННОЕ.

De aqua medicina universali,

*Friderici Hoffmani Consilarii, medici et
professoris Regii, societatis Regiæ Britan-
nicæ sodalis, opusculum Physicomedicum
Ultæ anno MDCCXXVI.*



Печатано въ типографіи Академіи Кіевской.

1789 Года.

RECEIVED

OCT 10 1894

RECEIVED

RECEIVED

OCT 10 1894

RECEIVED

OCT 10 1894

RECEIVED

OCT 10 1894

RECEIVED

OCT 10 1894



RECEIVED



О В О Д Ъ , ВСЕОБЩЕМЪ ВРАЧЕВСТВѢ .

І .

Колико повсюду вождельно , и
всегда изыскиваемо было врачев-
ство , силою своею всѣ роды болѣз-
ней превозмогающее ; о томъ каждо-
му во врачебной наукѣ побольше ис-
кусившемуся , не можетъ быть несвѣ-
домо . и если бы ктолибо изъ врачей ,
щастливою ума своего проницатель-
ностію , могъ изобрѣсти такое сред-
ство , къ спасенію больныхъ , то ко-
нечно на приобрѣтеніе онаго , можно
бы истощить и самыя безцѣннѣйшія
сокровища . но какъ понынѣ нѣтъ еще
ни единого врачевства извѣстнаго ,
которое бы и одну какуюлибо болѣзнь
всегда съ точностію излѣчивало ; то
жолми наче , кажется , ненадежно , и-
мѣть всеобщее лѣкарство , которое бы
исцѣляло всѣ болѣзни безъ изъятія .
Ибо естли посмотримъ на толь раз-
личную



личную людей природу, и причины болѣзней полъ многовидныя, и часпо между собою прошивныя, такъ же на дѣйствіе лѣкарствъ, по мѣрѣ различныхъ тѣлосложеній, различно дѣйствующиxъ; по безъ сумнѣнія сіе одно заставитъ насъ, оставитъ суетной трудъ и тщетное покушеніе изыскивать всеобщее лѣкарство.

II.

Не взирая на то, ежели гдѣ въ естествѣ вещей находится такое врачество, которое бы заслуживало названо быть всеобщимъ, то оное конечно не-иное есть, по моему мнѣнію, какъ простая вода. Онѣя употребленіе есть полъ общее, и для всѣхъ полъ нужное, что безъ нея тѣло наше ни жить ни уцѣлѣть не можетъ. она сверхъ того всѣ роды болѣзней исцѣляетъ, тѣло здоровое соблюдаетъ, и оное отъ гнилости, для жизни габубной, охраняетъ. кромѣ того употребленіе воды соотвѣтствуетъ всѣмъ врачеснымъ намѣреніямъ такъ, что безъ нея, ни продолжительная, ни скоротечная болѣзнь благоуспѣшно отнюдь испреблена быть не можетъ.

въ подтвер-



Въ подтвержденіе сего моего мнѣнія не стану я здѣсь приводить цѣлительныхъ, какъ теплыхъ, такъ и холодныхъ источниковъ, доказывая ихъ полезность въ преодолѣніи разныхъ недуговъ: я разумѣю здѣсь одну простую воду чистую и хорошую, которая всеобщее употребленіе намѣренъ я нарочито похвалять и одобрять, въ семъ маломъ сочиненіи.

III.

И такъ, по колику мнѣ предлежитъ о водѣ, яко врачевствѣ всеобщемъ, для предохраненія и излѣченія болѣзней, бесѣдовать, и показать то самыми убѣдительными доводами; то, думаю, небезмѣстно будетъ, первѣе здѣсь нѣчто предъувѣдомишь о естественной наклонности тѣла нашего къ разрушенію, дабы изъ познанія того можно яснѣе усмотрѣть, какія болѣзни суть неизлѣчимы, касательно до перваго, то есть естественной необходимости умертвѣнія, неоспоримо, что существованіе тѣла нашего, и соблюденіе его отъ гнилости, къ которой оно само собою весьма преклонно, зависитъ



ситѢ единственно отѢ всегдашня-
го и безпрерывнаго крови и другихѢ
мокропѢ кругообращенія . Ибо доколѢ
оное ненарушимо , дополѢ тѢло жи-
вымѢ называется ; но когда круго-
обращеніе крови мало по малу оскудѢ-
ваетѢ ; то и тѢло весьма скоро при-
ближается къ смерти . сіе то един-
ственно движеніе мокропѢ спасаетѢ
тѢло отѢ распаѢнія , поелику оно
одно отвращаетѢ недвижимость ,
яко причину и основаніе всякія гнило-
сти , отѢ инородныхѢ мокропѢ ,
каковыми вообще животныхѢ части
почитаются .

IV.

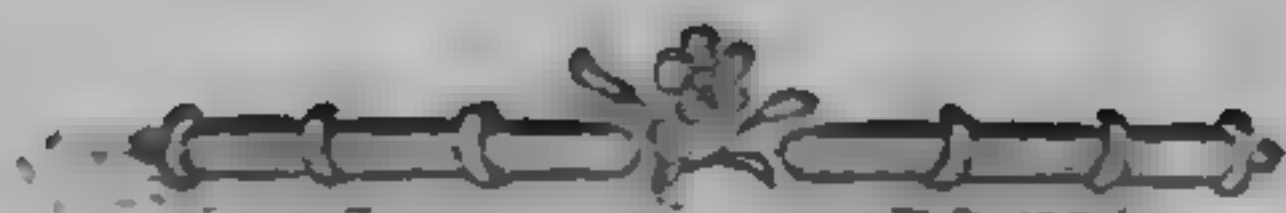
ПоиспинуѢ тѢло наше пребыло бы
навсегда неплѢнно, естѢли бы мы могли
соблюсти всегда въ нерушимости кру-
гообращеніе крови ; но какѢ сіе проти-
воборствуетѢ чедовѢческой слабости ,
и брэнному смертныхѢ состоянію , то ,
кажется , не худо , здѢсь разсмотрѢть
причины сего несовершенства . ОнѢя
по моему мнѢнію суть слѢдующія : жиз-
ненное сіе соковѢ кругопеченіе совер-
шается орудіями и путями ; упругія
мышекѢ волокна , попеременѢнно сжима-
ющіяся



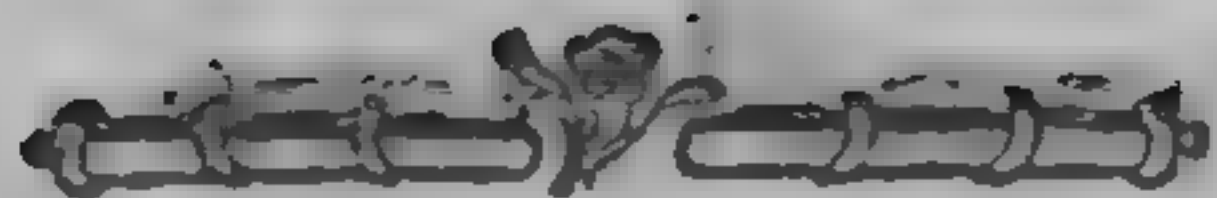
ющіяся и разширяющіяся, составляющѣ орудія: онѣ то называются сосуды большіе или меньшіе. и такѣ когда упругость и подвижность волоконѣ такѣ уменьшается, что болѣе соразмѣрному количеству соковѣ, для движенія потребному, не соотвѣтствуетѣ, и соки отѣ того въ малѣйшихѣ сосудахѣ безпрепятственно проходить не могутѣ, то нельзя спастись, чтобѣ въ тончайшихѣ сосудахѣ мокроты не застоились, а опухуду бы не возродилась гнилость, обильный источникѣ болѣзней и самой смерти.

V.

Но какѣ во всѣхѣ машинахѣ и пружины, и движущія силы тѣла, по причинѣ перемѣны толщи, изѣ коей онѣ составлены, на конецѣ истощеваются и ослабѣваютѣ: такимѣ образомѣ и тѣла нашего волокна, отѣ коихѣ однихѣ зависитѣ движеніе, съ послѣдствіемѣ лѣтъ толстѣютѣ, крѣпнутѣ, и чорствѣютѣ. Отѣ чего не только сами движутся съ трудностью, но и отверзстія сосудовѣ и проходы стянувшись, препятствуютѣ, что жидкости въ сосудахѣ свободно и равномерно



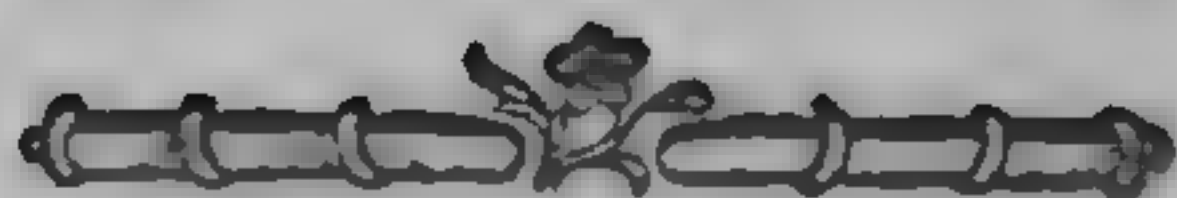
равномѣрно проходить не могутъ . ясно то доказываетъ мясо старыхъ животиныхъ , которое по твердости и окрѣплости своей , гораздо большаго жара и долговременнѣйшаго варенія , для смягченія требуетъ , нежели мясо молодое . Изъ сего видно , что ежели бы можно было всегда сохранить одинаковое состоянїе , и подвижность волоконъ и сосудовъ , равно какъ и одинаковое стверзствїе скважинъ , то безъ сумнѣнїя симъ образомъ и жизнь тѣла вѣчно бы существовала , если бы только насильственная какаялибо внѣшняя причина въ тѣмъ не воспрепятствовала . а что къ тому достигнуть можно , чрезъ употребленїе лѣкарствъ , или прїстойнсй пищи , хотя и не постигаютъ не познавшїе свойства естественныхъ вещей ; однако въ самомъ дѣлѣ не только вѣроятнѣе , но и неоспоримо , что премногіе не достигаютъ того предѣла жизни , которой свойство и тѣлосложенїе отъ природы имъ данное обѣщаетъ по тому , что они правилъ , коими тѣло могло бы прийти къ естественному предѣлу , или не вѣдаютъ , или не соблюдаютъ



юмъ. Для того большая часть людей какъ по неводержности въ страстяхъ и въ пищу; такъ и чрезъ употребленіе безъ разбору полезныхъ и вредныхъ вещей, конечно прежде времени сокращаютъ свою жизнь, и здравіе подвергаютъ немощамъ.

VI.

Показавъ такимъ образомъ внутреннюю и естественную тѣннѣности нашей причину и начало; думаю не бесполезно будетъ кратко изъяснить, почему находящаяся болѣзнь неисцѣлимая, сопротивляющаяся всякой помощи, всякому средству. ибо что между дѣйствіемъ, и страданіемъ есть уравненіе, и что воспричиненное пребудетъ сразмѣрной причины: то не только здравый разумъ, но и самыя законы движенія довольно объясняютъ; однако въ случаѣ жесточайшихъ въ сосудахъ запоровъ, окръплостей во внутренностяхъ, и великаго напослѣдковъ скопленія мокротъ во впадинахъ, и оптуду происходящихъ тѣннѣстей; кто можетъ для изгнанія сихъ золъ сыскать соразмѣрныя врачевныя силы? кто можетъ глубокія и внутреннія главѣйшихъ



главнѣйшихъ частей возженія, и отъ того произшедшія помертвѣнія приличнымъ средствомъ установить? напослѣдокъ кто бы могъ укропить необычайныя и застарѣлыя чувствѣнныхъ жилъ потрясенія? подлинно ежели кто сіе исполнитъ какимъ либо врачевствомъ, то я такого не ескулапіемъ только, но къ блаженству рода человѣческаго рожденнымъ назову, будучи совершенно увѣренъ, что никто, кого бы онъ ни пользовалъ, отъ скорогубительныхъ болѣзней не падетъ.

VII.

Впрочемъ надлежитъ еще разсмотрѣть: находится ли въ естествѣ такое врачевство, которое бы могло избѣчивать нѣкоторыя болѣзни? всѣмъ извѣстно, что нѣкоторыя нарочитыя лѣкарства, въ нѣкоторыхъ болѣзняхъ, еще и повинъ чрезвычайно прославляются. такимъ образомъ Перуанская корка считается благословенною въ лихорадкѣ. Ртуть противу ядовитой венерической болѣзни несписанными похвалами возвышается. Усыщительное [Опіумъ] называется

надеж-



надежнѣйшею опрадою во всякой болѣзни; желѣзные составы утѣхою и похондриковъ. Сбра превосходное лѣкарство для груди. Бобровая струя весьма полезна чувствственнымъ жиламъ. Горкiя лѣкарства славятся возделѣннѣйшимъ врачевствомъ для чахлыхъ и водяною болѣзнію страждущихъ. О селитрѣ сказываютъ, что въ тушеніи лихорадочнаго жара желаемую помощь приносятъ. но при всемъ томъ, хотя у сихъ изрядныхъ лѣкарствъ похвалы и силы опнытъ. не можно: однако упражнявшіеся чрезъ нѣкоторое время, во врачебной наукѣ, сознаютъ, что таковыя лѣкарства къ уврачеванію сихъ болѣзней весьма недостаточны: ибо кому неизвѣстно, что всѣ почти болѣзни отъ разныхъ, а часто и сопротивныхъ причинъ подкрѣпляются? Кто не знаетъ, что болѣзни являющіяся съ разными припадками, и по тому сопряжены бывають съ большею или меньшею опасностію? Кто не извѣдалъ, что многовидныя суть тѣлѣ свойства, и что нѣ, надъ коими лѣкарства дѣйствуютъ, много между собою разнствуютъ? Почему



необходимо слѣдуетъ , что отъ одного и того же самаго лѣкарства, по различной природѣ тѣлѣ, часто различныя , или и противныя бывають дѣйствія. Ибо , [что примѣчанія достойно] лѣкарства дѣйствуютъ не только своею силою , но и по отношенію своему , такъ сказать , къ тѣлу , то есть , сила лѣкарствъ зависитъ отъ механическаго нашихъ тѣлѣ дѣйствія , и взаимнаго лѣкарствъ оному противодѣйствія . Изъ сего явствуетъ , коль съ дерзкимъ невѣдѣніемъ свои лѣченія производятъ тѣ , кои , не смотря на разность людей , болѣзненныхъ причинъ или другихъ обстоятельствъ , всегда одно лѣкарство и одинаковой способъ врачеванія , въ той же болѣзни , употребляютъ , какъто естъ невѣжи и безразсудные врачеватели обыкновенно дѣлаютъ къ немалой пользѣ гробкопашелей . Ибо о всемъ томъ имѣющей познаніе , не вдругъ одно лѣкарство въ одной болѣзни каждому предпишетъ .

VIII

Теперь остается показать , въ какомъ



какомъ разумъ и смыслъ вода называется врачевствомъ всеобщимъ. Во первыхъ утверждаю, что вода для всякой природы, и во всякое время, весьма пристойна; второе, что нѣтъ превосходнѣе ея лѣкарства предохранительнаго; на концѣ и то за истинну почиаю, что она какъ въ скоротечныхъ, такъ и въ продолжительныхъ немоцахъ, самую надежнѣйшую подаетъ помощь, а сверхъ того употребленіе ея совершенно соответствуетъ всѣмъ постановленіямъ врача какъ предохранительнымъ, такъ и лѣчебнымъ. но какъ воды во вселенной находятся многоразличны, то наипаче надобно разсмотрѣть, какія изъ нихъ для врачеванія больше годятся. Ибо нельзя оспаривать, что свойство и силы водъ премоного между собою разнствуютъ, что родопійцы и самымъ вкусомъ легко распознать могутъ. Кромѣ того мы разность водъ спознать лучше не можемъ, какъ производя съ ними разные химическіе опыты, то есть въся оныя, и примѣняемая къ нимъ различныя вещества. По тому не должно думать, что

вода



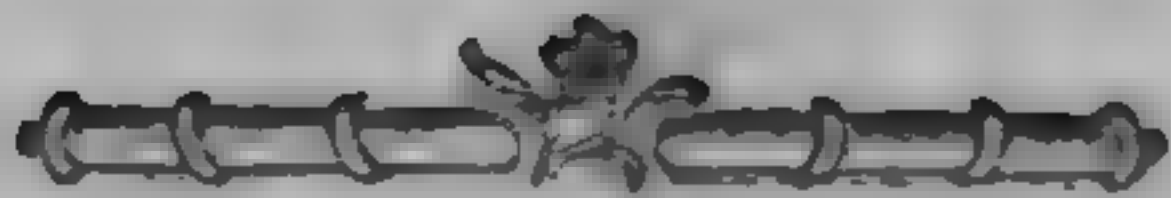
вода есть поль односущная и безпримѣсная влажность, какъ по видимому кажется; но изъ опытовъ извѣстно, что она состоитъ изъ множайшихъ разнородныхъ частицъ. Ибо во первыхъ она во внутреннѣйшій свой составъ пріемлетъ воздухъ, отъ котораго и упругость водъ, какъ кажется, единственно происходитъ. Какъто извѣстно, что всѣ воды расширяются, и занимаютъ большее пространство; или напротивъ того сжимаются, и въ тѣснѣйшемъ предѣлѣ смыкаются, по мѣрѣ того, какъ воздухъ или въ воду вбѣдривается, или изъ нѣдръ оныя исторгается. Явственное того доказательство видимъ мы въ теплотахъ, въ коихъ находящаяся влажность, по мѣрѣ различнаго впечатенія теплоты и стужи, или поднимается или опускается. Ибо таково есть свойство всѣхъ влажностей, что во время теплоты больше ебираютъ въ себя воздуха, а при наступленіи холода, оной выпускаютъ, какъто за нѣсколько лѣтъ предъ симъ, во время жесточайшей зимы, мы извѣдали. Количество воздуха въ водѣ растворенна-



то не можно лучше извѣдашь, какъ помощію воздушнаго насоса, потому что тонкая вода въ пустотѣ испускаетъ великое множество пузырьковъ, и даже, еслии нѣсколько будетъ нагрѣта, и въ склянкѣ, въ коей содержится, не емѣщается: напротивъ того чѣмъ тиниснѣе и тяжелѣе вода, тѣмъ меньше изъ нее выходитъ пузырьковъ.

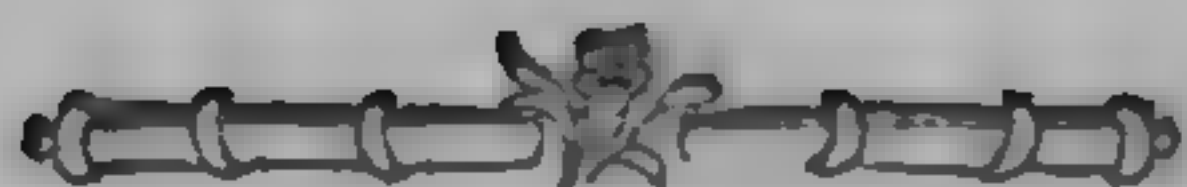
IX.

Кажется, что и воды самыя какъ изъ тончайшихъ, такъ и нѣсколько изъ тяжелѣйшихъ частей состоятъ; онѣя будучи полегче другихъ, скорѣе поднимаются, и отъ теплоты при двоеніи и выпарываніи въ верхъ есходятъ: тяжелѣйшія же и грубѣйшія частицы требуютъ большей степени теплоты; почему и видимъ, что при вареніи тончайшія улетаютъ, а грубѣйшія и несколько полезныя, остаются: что довольно знаютъ съ примѣчаніемъ употребляющіе уваръ Турецкихъ бобовъ, называемый Кофе, который никогда имъ такъ вкусенъ не бываетъ, когда только положенъ будетъ тертый въ воду долго кипѣвшую.



шую. Также примѣчено, что воды при двоеніи иныя гораздо скорѣе, а другія медлительнѣе изъ кубика цѣдятся. На конецъ воды въсомъ много между собою разнствуютъ, и посредствомъ Статической машины, иныя тяжелы, другія легки оказываются: потому что преисполненныя разнаго рода земляными и соляными частицами, гораздо въсомъ тяжелѣе, нежели чистыя. Но дождевыя, какъ тончае и чистѣе, всѣхъ легче. Двоеніе есть самой лучшей способъ познать, чиста ли вода, или смѣшана съ какимъ либо иносущнымъ веществомъ, коего не токмо количество, но и свойство, при двоеніи, чувствамъ открывается. Подлинно нельзя смотрѣть безъ удивленія, сколь великія глыбы землянаго или каменистаго илу остаются на днѣ куба, послѣ передвоенія нѣкоторыхъ водъ. Предъ симъ дѣлалъ я опытъ, и въ стекляной тыквѣ, передвоилъ бутылки съ четверою ключевой воды до суха, повторяя по десять разъ въ томъ же сосудѣ, симъ испытаніемъ получилъ я великой, крѣпкой, и твердой каменной слитокъ толщи-

ною



ною такъ, какъ тупой край ножа. Премногія же воды землю известочную: другія тинистую, и толщу желѣзную желтоватую: иныя каменистое вещество содержатъ. Марціалыныя воды узнаются по вкусу нѣсколько вязкому, и по желтой охрѣ подобной осадкѣ, которую при самомъ истокѣ помешаютъ. А многія, между которыми можно считать и наши Гальскія, имѣютъ въ себѣ простую соль, которую, когда послѣ варенія на днѣ сосуда осядетъ, по вкусу узнать можно. Но въ рѣке еще постороннихъ частей съ водами смѣшеніе, а потому и нечистота ихъ, химическими нѣкоторыми опытами извѣдывается. А для удобнѣйшаго извѣданія чистой или нечистой воды, два обыкновенныя средства, считаю я самыми способнѣйшими, а именно: жидкая винная щелочная соль, и раствореніе серебра посредствомъ крѣпкой водки. ежели воды будутъ чисты, какъто дождевыя, двоенныя, или нѣкоторыя ключевыя, то, отъ примѣсу сихъ вещей ни малѣйше неперемѣняются: ежели нечистыя и тяжелыя; то отъ щелочной

ной



ной бинной соли видъ млечный получаютъ , особливо ежели содержащъ известочную землю ; но отъ влипія распущеннаго серебра дѣлаются мушными , и получаютъ золяной , почти красноватой цвѣтъ , который означетъ кроющееся въ нихъ желѣзо .

Х .

Сверхъ того самыя дѣйствія разныхъ водъ различныя , явственно доказываютъ свойство ихъ , тонкости и тяжелости . Такъ на примѣръ легкія и мягкія годятся для варенія твердаго мяса и огородныхъ овощей , такъ же и для смягченія крѣпкихъ костей , зубовъ и морскихъ рыбъ . Тѣ , кои моютъ , или на солнцѣ бѣлятъ полотна , тончасъ узнаютъ великую разность водъ , потому что мягкія скорѣе вымываютъ грязныя и сальныя пятна , нежели тяжелыя , кои не пѣнятся , и едва съ мыломъ совокупляются . Химики такъже по своимъ опытамъ находятъ великое между водами различіе , изъ коихъ явствуетъ , что ключевыя , тяжелыя и твердыя воды неспособны къ услажденію металлическихъ известій , какъ то : золотой

извести



известны [*auri calx*] молниеноснаго золота [*aurum fulminans*] серебрянной известны [*magisterium iunæ*] и сладкой купоросной земли [*terra vitrioli dulcis*] по тому, что онѣ, не проникая во внутреннія скважины сихъ известней, немогутъ совершенно вымывать кислоты, въ коей первобытныя ихъ металлы были растворены. Въ семъ случаѣ съ большею пользою употребляются дождевыя и другія мягкія воды. Известно то и изъ опыта пекарей, что тѣсно съ тонкою и мягкою водою растворенное, скорѣе киснетъ, и поднимается, нежели съ грубою и жесткою водою, потому и хлѣбъ въ первомъ случаѣ бываетъ пышнѣе и легче, нежели въ послѣднемъ. Не безъизвѣстно и садовникамъ, что растѣнія легкою, тонкою и лстучею водою поливаемыя роскошнѣе растутъ, нежели отъ ключевой жесткой воды.

ХІ.

Великая разность водъ оказывается и въ пивовареніи, для того что изъ жесткой воды пиво дѣлается добротнѣе, а изъ мягкой гораздо бываетъ вкуснѣе, однако скорѣе оно окисаетъ



саетъ. Известники и приготовляющіе гипсъ, заподлинно знающіе, что дождевыя и тонкія воды для сей работы не годятся по тому, что составъ отъ нихъ небываетъ довольно плотенъ, и крѣпокъ такъ, какъ отъ ключевой жесткой воды. Наконецъ ежедневнымъ домашнимъ опытомъ научаемся, что теплыя правныя наливки, какъто вероники, шалфею съ тонкою и рѣчною водою, гораздо бывають крѣпче, нежели съ ключевою.

XII.

Изъ всѣхъ водъ тончайшими можно почесть дождевыя, кои дѣйствіемъ самой природы точно передвояются. Ибо водяные пары, отъ солнечной теплоты въ верхъ поднимающіеся, отъ самаго согрѣтія и движенія истекаются, и потому дѣлаются способнѣе для растворенія, мытья, произращенія зелій, для наливковъ, бѣленія полотенъ, равно какъ и для внутренняго врачбнаго употребленія. Но какъ разнообразныя истеченія изъ растѣній, и животныхъ, порчѣ подверженныя къ нимъ примѣшиваются; то отъ того и происходитъ, что онѣ



онѣ на открытомъ воздухѣ, или по-
стоявъ долго въ деревянныхъ сосудахъ
всма скоро загниваются: въ маршѣ же
мѣсяцѣ испадающія могутъ долѣе
проспоять, неимѣя въ себѣ толкаго
множества испечений. И такъ чпобы
можно было ихъ употребить для вра-
чевства, то самое лучшее средство,
храниль оныя въ глиняныхъ сосудахъ
хорошо закупоренныхъ, для зашце-
нїя оныхъ отъ наружнаго воздуха.
Кромѣ того собирать ихъ въ сосуды
не изъ кровей, но за городомъ и на воле-
номъ воздухѣ; такимъ образомъ онѣ
сохраняются чрезъ нѣсколько лѣтъ.

XIII.

Послѣ дождевыхъ водъ слѣдуютъ
рѣчныя, изъ коихъ нѣкоторыя онымъ
чистотою и добротою едва уступа-
ютъ. Нѣтъ сумнѣнїя, что вода въ
рѣкахъ отъ дождей прибавляется, а
при бездождїи оная убавляется. Но
какъ рѣки имѣютъ свое происхожде-
нїе отъ ключей выходящихъ изъ под-
гористыхъ, и возвышенныхъ мѣстъ,
кои отъ дождей приумножаются, а
по томъ протекая, по землѣ, до са-
мыхъ отдаленнѣйшихъ предѣловъ,
мчатъ



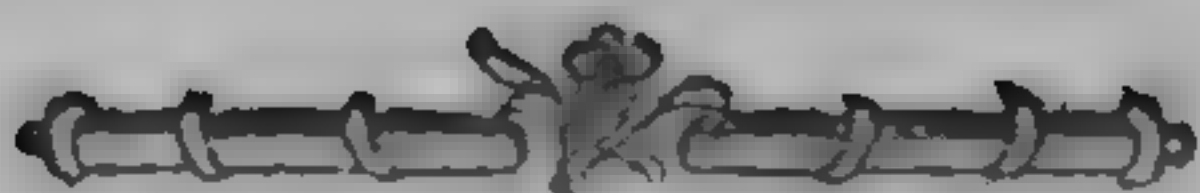
мчатъ съ собою многоразличныя посто-
роннія частицы земляныя и ими из-
быточествуютъ; по отъ того обык-
новенно и случается, что рѣки пѣмъ
мутнѣе и мутнѣе дѣлаются, чѣмъ
дальнѣйшее разстояніе земли прохо-
дятъ въ теченіи своемъ. При томъ
изъ дна еще многія иносущныя части-
цы уносятся, отъ чего самого проис-
хожденію уже немалая разность между
дождевыми и рѣчными водами. Къ по-
мужъ рѣки находясь на открытомъ
воздухѣ, и всегдашнемъ солнечномъ
сіяніи, испускаютъ на воздухъ тон-
чайшія свои частицы, изъ копорыхъ
по томъ раждаются облака и дожди.

XIV .

Кажется еще, что и самыя рѣки,
по свойству своему, много между со-
бою различиваются; ибо быстроеку-
щія изъ высочайшихъ вершинъ горъ,
изъ коихъ выходятъ, и по скатистой
поверхности мѣстъ въ низъ стремя-
щіяся, весьма отличны отъ тѣхъ, кои
тихо и медленно текутъ, по той
причинѣ, что онѣ происходятъ изъ
мѣстъ не столь возвышенныхъ. Вода
въ быстроекущихъ рѣкахъ по боль-
шей



іей части бываетъ легкая и тонкая, не скоро портится, но для распложенія и питанія рыбъ неочень годится, потому что, по причинѣ спремешельнаго ихъ теченія, рыбы мольки къ берегамъ пристають, и тамъ теплою солнца выплодиться не могутъ. Хотяже такія рѣки не весьма изобилуютъ рыбою, однако тѣ, кои въ нихъ плодятся, весьма вкусны и здоровы. По тому вода въ Рейнѣ и Ронѣ, кои изъ высочайшихъ хребтовъ алпійскихъ истекають, почитается гораздо легчею, нежели въ другихъ рѣкахъ. Примѣчательно, что корабли по тихомъ Майнѣ приплывшіе, какъ скоро вступаютъ въ Рейнѣ, то по причинѣ легкости Рейнской воды опускаются, и гораздо грузнѣе идутъ чѣмъ прежде. Для того Рейнская и Ронская вода, ежели ихъ себѣ снати съ спатиическимъ водомѣромъ, легкостію къ дождевой водѣ близко подходятъ. и Какъ сѣи рѣки съ великимъ спремленіемъ текутъ, то отъ того и вода изъ нихъ чрезъ долгое время не портится. По тому вода изъ Рейна и Роны, во внутреннемъ врачебномъ употребленіи, безъ



безъ сумнѣнія, доброю превосходитъ
 всѣ другія рѣчныя. Яковъ Слонѣй
 издавъ о водѣ Ронской свои наблюде-
 нія, о коихъ въ ученыхъ дѣянїяхъ
 1683 года, на 519, страницѣ упомина-
 ется, гдѣ находится и слѣдующее:
 Ронская вода въ винныхъ погребахъ,
 и въ большихъ глиняныхъ сосудахъ,
 чрезъ нѣсколько недѣль или мѣсяцевъ
 сохраняемая, пока вся въ ней нечис-
 тота на дно осядетъ, почитается
 за чистую, и за самую лучшую попо-
 му, что таковая вода не только чрезъ
 многіе мѣсяцы, но годы, или и цѣлой
 вѣкъ простоять можетъ безъ повре-
 жденія.

XV.

Но совсѣмъ другое есть свойство
 такихъ рѣкъ, которыя тихо и мед-
 лѣнно текутъ; ибо они къ расположе-
 нію и питанію великаго множества
 рыбъ весьма способны, по примѣру рѣкъ
 Мархин, Шпрен, Гавеля, и Одра, най-
 паче гдѣ сей въ разныя проливы и
 крутизны обращается, какъ и въ Вен-
 грїи Тейссъ. Онѣ такъ изобилуютъ
 разнаго рода рыбами, и раками, что
 рыбнѣйшіе рѣки, и во всей Европѣ,
 едва



едва сыскиваются, а причина того какъ думаю, быть можетъ слѣдующая: оныя рѣки всѣ не только медлѣннѣе ходъ имѣютъ, но протекаютъ сверхъ того чрезъ мѣста и земли, по большей части, тучныя и болотистыя, доставляющія кормъ для рыбы во изобилии. Сіе есть и причиною, что ясная она и кристальная прозрачность, которую другія воды имѣютъ, какъ то Емба и Рейнъ, въ сихъ рѣкахъ не оказывается. Но какъ свойство ихъ есть лучше другихъ, то по тому онѣ для мытья холста, съ самымъ малымъ количествомъ мыла, суть наиболѣе способны. Однако то примѣтно, что оными вымытой холстъ не такъ бываетъ бѣлѣе, какъ мытой въ рѣкахъ Емба, Салъ и Мулда. Достопамятно и то, что мясо рыбъ, кои ловятся въ Емба, гораздо бѣлѣе, нежели рыбъ въ Шпре и Гавели: ибо въ нихъ вода не только свѣтла и прозрачна. И такъ изъ упомянутыхъ обстоятельствъ легко заключать можно, что не всѣ рѣчныя воды одинаковы, и по тому не всѣ равно годятся для врачебнаго употребленія. Сюда принадле-



принадлежатъ однако такія, кои свѣтлы, легки, нескоро загниваются, и при смѣшеніи съ растворомъ жидкой щелочной винной соли, или другихъ металловъ не перемѣняются. При чемъ вообще надобно знать, что рѣчныя воды всегда здоровѣе такія, кои быстрое имѣютъ теченіе, нежели тѣ, кои протекаютъ медленно.

XVI.

Теперь приступаемъ къ испытанію родниковъ, копорыхъ свойство и сила иногда бываетъ различна. И хотя они бытіе свое отъ дождевыхъ водъ получаютъ: но при всемъ томъ, они, по разности земнаго слоя, и по мѣрѣ различнаго количества земляныхъ частицъ, въ нихъ растворенныхъ, приобретаютъ разное свойство и силу. Поэтому рѣдко можно сыскать воду въ источникахъ свѣтлую, чистую и легкую. многіе изъ нихъ великую часть земной смѣси, послѣ выпариванія или двоенія оставляютъ. Не много такихъ, кои не дѣлаются мутны отъ раствора металловъ, или щелочной соли. Нѣкіе простую соль, какъ наши Гальскіе; нѣкіе тончайшій купоросъ, какъ



какъ нѣкоторыя Сербскіе , въ себѣ со-
держатъ : находящаяся въ нихъ про-
стая соль обнаруживается щелочною
солью , а купоросъ , насоянною водою
съ гранатными цѣбками. Есть и мар-
циальныя ключи, бывающія изъ такихъ
мѣстъ, въ коихъ много кроется желѣз-
ныхъ рудъ : екусъ оныхъ нѣсколько
вязокъ, а осѣдающія частицы желто-
вапы , какъ охра . И такъ помощію
искусства и рачительности надлежитъ
изъ толъ многочисленныхъ естествомъ
по всюду произведенныхъ источни-
ковъ, выбирать здоровые , о которыхъ
по легкости , прозрачности , числотѣ
и долговременіи судить должно . Кро-
мѣ того и въ источникахъ небезполезна
замѣчать ту разность , что въ
нѣкоторыхъ вода мягче, а въ другихъ
жестче . Мягка бывають вода та ,
которыя ключъ не подалеку отъ рѣки
находятся , и которая по песку , или
по глини печетъ : а жесткая проис-
текающая изъ скалистыхъ мѣстъ ,
наполненная бываетъ каменнымъ , пе-
сочнымъ и желѣзнымъ материкомъ :
одна не столь долго , а другая долго-
временнѣе сохраняется , та скорѣе



замерзаетъ, а сія гораздо болѣе со-
пропивляется замерзанію: обѣ же, ка-
сательно до здоровья, небезполезны,
ежели благоразумный врачъ умѣетъ
употреблять ихъ къ спашу, смотря
по разному болѣзней и людей свойству.

XVII.

Изчисливъ такимъ образомъ, изъ
толкаго множества водъ, здоровыя,
и ко врачебному употребленію пригод-
ныя, и показавъ, сколько можно яснѣе,
какъ оныя распознавать и извѣдывать;
не остается болѣе мнѣ, какъ присту-
пить къ самому предмету, и дока-
зать, коль изъясняная, или и всеобщая
ѣ оныхъ существуетъ врачебная си-
ла. И такъ во первыхъ утверждаю,
что чистая и легкая вода годится
для всѣхъ людей, какова бы они свой-
ства ни были. Ибо естъли онѣ свободна-
го соковъ кругообращенія по всѣмъ про-
ходамъ, и малѣйшимъ ссудцамъ, какъ
отъ главнаго основанія, единственно
зависитъ соблюденіе человѣческаго
тѣла отъ расплавленія, то все, что
сохраняетъ надлежащую жидкость
крови, будетъ для жизни весьма по-
лезно. Соки нашего тѣла, служащіе
къ пита-



къ питанію и всѣмъ потребностямъ ,
и изъ коихъ самая твердая часть
сложены, состоятъ изъ плотныхъ , и
жидкихъ частицъ. Что твердая ча-
сти находятся въ крови, доказываетъ
высушеніе ея, а что оныя различны,
то есть соляныя, сѣрные, земляныя
и слизьныя, познаемъ посредствомъ
чувствъ, зажиганія, равно какъ и дво-
енія и другихъ химическихъ опы-
товъ. словомъ: онѣ суть части по-
стороннія, которыя опѣ присоедине-
нія къ тому теплоты, недвижимо-
сти, и мокроты, яко причинъ всякія
порчи, весьма удобно растлѣваютъ.
Итакъ дабы онѣ не превратились въ
гниль, и самой неврежденной части
тѣла купно не заразили; то нужно,
чтобы никогда долго не заспанывались,
или сливались бы въ комки, а инако
гнилость неизбежна. слѣдственно по-
требно, чтобы сіи тончайшія плот-
ныя частицы, сѣрные и земляныя не-
только состояли въ непрерывномъ вну-
тренномъ движеніи, но чтобы сверхъ
того, походнымъ движеніемъ чрезъ
только малѣйшихъ сосудовъ, и про-
шоекъ, обращались на тотъ конецъ,
чтобы



чтобъ во время сего движенія, силою
произшедшаго отпуща взаимнаго кро-
ви, и волокнистыхъ часпъ между
собою тренія, плотныя крови часпи
на малѣйшіе шарики раздробиться мог-
ли. Отъ сего самаго по необходимости
воздушная и водяная жидкость въ боль-
шемъ количествѣ ехидтъ въ кровь,
и бываеиъ причиною, что, естли въ
крови, изъ здороваго человѣка выпу-
щенной, рассмотримъ соразмѣрность
жидкаго и плотнаго вещества, то
сыщемъ жидкой спихи по крайней
мѣрѣ вдвое больше, нежели сухой.
Ибо часпо я извѣдалъ, что двенад-
цать унцій крови, осемъ жидкаго,
а четыре твердаго, вещества содер-
жатъ. Сверхъ того и отпущу яе-
ствуетъ обильнѣйшее крови тончай-
шимъ воздухомъ напоеніе, что въ
пустотѣ такъ ескапаетъ, что по-
дымается и черезъ край стекляныхъ
сосудовъ, которые предъ тѣмъ до
половины были оною наполнены. Слѣд-
ственно итъ ничего здоровѣе, ни-
чего для жизни сроднѣе, и къ сохра-
ненію оныя нужнѣе воды: поелику
она природѣ человѣческой есть всего
свойст-



свойствениѣ, и безъ нея ни тѣло пребываетъ, ни жизнь, какъ долабещъ, долго устояти неможеши.

XVIII.

Сверхъ того нѣтъ дѣйствительнѣйшаго средства къ сохраненію здравія, и предохраненію онаго отъ болѣзней, какъ вода. Кто сумаслигъ здравія поспавляетъ въ надлежащемъ исправленіи всѣхъ тѣлесныхъ дѣйствій, тотъ, кажется, довольно позналъ существенную онаго причину. Но ежели возникнуть и въ другія онаго причины, то сколько я понимаю, будетъ не иная, какъ равномерное и беспрепятственное крови прохожденіе, чрезъ всѣ сосуды и самыя малѣйшіе оканчивающіеся потомъ въ скважины: ибо симъ способомъ все полезное и для питанія способное остается, и въ скважинахъ отдѣляется, а бесполезное тѣлѣю подверженное, и природѣ противное извергается. Ибо, что найпаче заслуживаетъ вниманіе, я думаю, что испражненія не столько для жизни, сколько для здравія, и порядочнаго отправления тѣлесныхъ дѣйствій необходимы, и то: не сами собою



собою, но при спеченіи другихъ обстоя-
тельствъ, такъ что здравіе, да и жизнь
могутъ быть въ опасности, хотя ни
какой причины, или поврежденія, въ
испражненіяхъ не находится. Но кто
не знаетъ, что отъ сильной душев-
ной страсти, отъ жестокой боли, или
отъ терзанія и возженія желудка, и
отъ яда, испраженія тѣлесныя чрез-
вычайно возмущаются и страждутъ? и
въ тяжчайшихъ долговременныхъ бо-
лѣзняхъ не столько на испражненія, какъ
на запоры желѣзъ, окрѣпости внут-
ренности, порчи, помертвѣнія, выс-
тупленія изъ сосудовъ мокротъ, ра-
вно какъ и въ скоротечныхъ неду-
гахъ, на воспалительныя крови заста-
рѣлости смотрѣть надобно. И такъ
свободное и равномѣрное кроеніе и мок-
ропъ движеніе, есть то, что здра-
віе подкрѣпляетъ, пособствуетъ
испражненію безполезнаго, подаетъ
пристойное питаніе плотнымъ ча-
стямъ, доставляетъ чувственнымъ
жиламъ и мышечнымъ волокнамъ то
тончайшее вещество, коего помощію
онѣ движутся и чувствуютъ. Ко-
гдаже нарушается равномѣрное и сво-
бодное



бодное движеніе, что бываетъ отъ излишества, или густоты мокротъ, или отъ ослабленія силы и дряхлости движущихъ волоконъ; по открываеся немедленно найудобнѣйшій путь къ болѣзнямъ, особливо долговременнымъ. Ибо отъ тѣхъ же причинъ мокротъ, въ большихъ сосудахъ дѣлается остансвлѣніе, а въ меньшихъ засѣданіе и запоры, въ желѣзахъ затвердѣнія. За симъ немедленно слѣдуютъ всякія нечисли причиняющіе боль и судорги, такъ какъ и гнилости для здравія и жизни пагубнѣйшія: симъ то образомъ зараждаются причины питающія болѣзни.

XIX.

Изъ сего всякъ можетъ; кто только имѣетъ здравой разсудокъ, что надлежащая крови и мокротъ жидкость, есть самонужнѣйшее средство, къ доставленію крови свободнаго и равномернаго движенія: ибо такимъ образомъ сосуды пребываютъ отверсты, предотвращаются запоры, испражненія идутъ своимъ порядкомъ, застарѣлости мокротъ, и разлагающіяся отъ того нечистоты, яко при-
чины



чины всѣхъ болѣзней, отвращаются. Но находится ли какое либо врачевство, для разжиженія крови способнѣе и предпочтительнѣе, нежели вода, о томъ пусть всякой мудрейшій врачъ посудитъ. Ибо чистая и тонкая вода, нарочито пластныя и клейкія части мокротъ, раздѣляетъ, и оныя отъ слѣпленія охраняетъ: она при томъ всѣ нечистыи и клейкости разбиваетъ, и разнovidныя земляныя, соляныя и сѣрныя части распускаетъ, выводя оныя чрезъ пристойныя отверстія. Изъ чего явствуетъ, что отъ недостатка жидкаго вещества, и отъ опущенія движенія, премногія раждаются болѣзни.

XX.

Изъ сего видѣть можно причину, по чему тѣ, которыя пьютъ воду чистую и хорошую, отъ другихъ, кои употребляютъ вино и пиво, бывають здоровѣе и долговѣчнѣе. Отъ нея сверхъ того люди получаютъ лучший позывъ къ пищѣ, и тучнѣютъ, какъ то о сохраненіи здравія на 51 страницѣ Фонсека примѣтилъ; потому что вода есть самая способнѣйшая



нѣйшая влажность, для разрѣшенія
ѣствѣ, для извлеченія изъ нихъ млеч-
ныхъ частицъ, и для провозженія пи-
тательнаго сока во внутренніе сосу-
ды частей. На послѣдокъ вода хоро-
шо опираетъ клейкую и липкую слізъ,
которая пристаеетъ къ желудочнымъ,
или двенадцатидюймовой кишки желѣ-
зистымъ плѣвамъ, дабы чрезъ то са-
мое растворительный желудочный
сокъ, отъ котораго зависитъ позывъ
къ ѣдѣ и самое пищевареніе, могъ у-
добнѣе примѣшиваться къ пищу. Да
и въ такомъ случаѣ не можетъ вода
вредить, какъ обыкновенно думаютъ,
когда оную употребляемъ въ мѣстѣ
съ окисающими садовыми плодами. Ибо
большая часть Португальцовъ, Испан-
цовъ и Французовъ воду вмѣсто питья
употребляютъ, пользуясь при томъ лѣ-
томъ плодами безъ всякаго вреда. Къ се-
му можно прибавить, что употребляю-
щіе воду, вмѣсто обыкновеннаго питья,
зубы имѣютъ гораздо крѣпче, и чис-
тѣйшей бѣлизны, и что гнилость зу-
бовъ зараждается отъ цынги, отъ
которой предохраняетъ питье чистѣй-
шей воды, очищая кровь отъ инород-
ныхъ



ныхъ частицъ , которыя сами собою потомъ чрезъ разныя отверзстія еонъ исходятъ . Къ тому же пьющіе воду во всѣхъ какъ душевныхъ , такъ и тѣлесныхъ дѣйствіяхъ бывають гораздо бодрѣе , нежели тѣ , кои пють пиво . Ибо многія пива раждаютъ клейкіе , и къ кругообращенію неспособные соки , которые сквозь малѣйшіе мозги и чувствственныхъ жилъ сосудцы пройти не могутъ , отъ чего тѣло тяготѣетъ , и составы теряютъ свою живость въ ощущеніи и движеніи . По сему чѣмъ болѣе простой воды питье для здравія и жизни приличествуетъ , тѣмъ удивительнѣе , что нашихъ странъ обитатели отъ сего здороваго напитка , чрезвычайно другими народами любимаго , великое имѣютъ отвращеніе . По истинѣ пиво , особливо чрезмѣрно густое и питательное , подвергается многимъ тяжчайшимъ немодамъ въ сѣверной полосѣ ; наипаче ежели къ тому присовокупится употребленіе горячаго вина . Гораздо разумнѣе было бы привыкать къ хорошей водѣ , и оную пить , смотря поразному сложенію , или одну , или растворивъ



ривъ съ виномъ .

XXI .

Показавъ такимъ образомъ , что вода противу всѣхъ болѣзней, есть самое дѣйствительнѣйшее предварительное средство ; слѣдуетъ теперь рассмотреть , какую она приноситъ пользу во врачеваніи болѣзней . Потому во первыхъ знать должно , что всѣ болѣзни отъ врачей раздѣляются на скоротечныя и долговременныя . Между скоротечными занимаютъ главное мѣсто лихорадки , кои не что иное суть , какъ напряженія дейженій , въ разсужденіи силы и стремительно-сти въ плотныхъ или волоконныхъ частяхъ , равно какъ и въ жидкихъ , оканчивающіяся или преодоленіемъ болѣзнетворной причины , къ выздоровленію больного , или разрушеніемъ тѣлеснаго состава , къ его гибели , или поврежденіемъ частей тѣла , отъ чего приключаются другія послѣдствія болѣзни . Почему природа , которая часто сама врачуетъ болѣзни , иногда причиняетъ оныя , и тѣло умерщвляетъ , дѣйствуя въ томъ слѣпо и безъ прозорливости . Ибо природу , кото-
рая



рая состоитъ въ премудромъ тѣла ме-
 ханизмѣ, дѣйствующемъ врожденны-
 ми механическими и необходимыми си-
 ламъ, въ сходственность высочайше-
 му Творца предначертанію, всемирно
 отличать должно отъ души разумомъ
 одаренной. И такъ въ послѣдствіи
 временъ, когда обыкновенно такія дви-
 женій напряженія, въ себѣ небезпре-
 дѣльныя, совершаются, и силою ис-
 кусства устоянвиться не могутъ, врачъ
 ничего инаго здѣлать не можетъ, какъ
 только движенію подавать пристой-
 ное питаніе. Ибо сіе движеній напря-
 женіе сопряжено бываетъ съ великимъ
 жаромъ, которой жидкое вещество
 для жизни полезнѣйшее, сильно рас-
 точаютъ: почему надлежитъ оное па-
 ки наградить. Да и не можетъ усилив-
 шеся оное движеніе въ горячкахъ,
 безъ довольноаго количества жидкихъ
 соковъ, запоровъ раскрыть, воспали-
 тельной мокроты застрялости раз-
 бить, или вредныхъ веществъ изъ
 тѣла истребить. Слѣдственно итъ
 ничего приличнѣе въ таковыхъ горяч-
 кахъ питья воды, и при томъ въ боль-
 шемъ количествѣ, которая для стра-
 ждущихъ



жадущихъ есть единственная отра-
да, и наилучшее лѣкарство. Для сей
причины Иппократъ и другіе, воду
съ растѣніями отваренную во врачава-
ніи весьма похваляютъ. И симъ однимъ
средствомъ, такъ же покоемъ и умѣ-
ренной теплотою, часто безъ всяка-
го другаго лѣкарства или врача, же-
сточайшія горячки излѣчиваются. Ма-
ло тогда врачъ искусствомъ своимъ у-
спѣетъ, развѣ можетъ пособить въ
самомъ началѣ болѣзни, или кровопус-
каніемъ, въ случаѣ полнокровія, или
 рвошнымъ, ежели болѣзненнаго при-
чина будетъ въ желудкѣ, или попо-
выми лѣкарствами, дабы немедленно
выгнать тонкой ядъ чрезъ скважины
тѣла: а послѣ надобно давать, толь-
ко умѣряющія жаръ жидкопельныя и
успокоивающія средства. Однако на-
добно беречься, чѣмъ не давать весьма
холоднаго питья, особливо передъ пе-
реломомъ болѣзни, и когда опасность
предлежитъ, чѣмъ не здѣлалось во-
спаленіе въ первыхъ пищепроходныхъ
путяхъ, такъ же въ сильномъ ознобѣ
когда внѣшнія части леденѣютъ, но
надобно ожидать времени, когда на-
чинаетъ



чинаетъ дѣлаться испарина, при которой всегда пристойно давать пить побольше.

XXII.

Что касается до недуговъ долго-временныхъ, то они по большей части происходятъ отъ забаловъ во внутренностяхъ и желѣзахъ, отъ избытка и нечистоты мокротъ, и оныхъ въ большихъ сосудахъ захряслости, что все истребить должно, по внушенію самаго здраваго разсудка и опытовъ. Къ достиженію того нельзя ни придумать избѣжительнаго средства, какъ самой воды. Коль знаменитыя въ сихъ болѣзняхъ дѣйствія производятъ минеральныя цѣлительныя воды, какъ теплыя такъ и холодныя, само собою довольно явствуется, и недавно предъ симъ доказано. Дѣйствительность же ихъ найпаче отъ количества воды, и сообщаемой ею тѣлеснымъ сокамъ жидкости производить должно. Потому что никакой пользы не принесло бы употребленіе лѣтучихъ минеральныхъ паровъ, и щелочной соли, кои въ водахъ находятся, если бы не присоединено было къ тому довольно количество

ство



сидео, водяной жидкости. Ибо ключевая вода, только бы была чиста и легка, хотя бы въ ней и не было тѣхъ частицъ, кои въ минеральныхъ водахъ находятся, весьма много пособить можетъ въ преодоленіи долговременныхъ болѣзней; и подлинно, находяшся повсюду такіе источники, кои по своей изъяснительности весьма похвальны, что, самое, если бы разобрать подробно всѣ обстоятельства, зависящія не отъ чего иного, какъ отъ благотворной водяной жидкости, хотя нѣкоторые простые врачи того не разумѣя, не знаю, какія примѣсы, отъ земли, или неба занятыя, такимъ источникамъ, приписываютъ. Сюда по справедливости должно отнести воды состоящія въ княжествѣ Геннеберскомъ Шлейзингенскія, которыя будучи единственно чистыя и тонкія, воды, воздухомъ преисполненныя, во многихъ долговременныхъ болѣзняхъ помогаютъ, а наймаче въ каменной болѣзни, въ подаграхъ, ломотахъ, цынготныхъ болѣзняхъ, и параличахъ подають облегченіе, и какъ они жидящъ соки, то и въ ослабленіи мѣсячныхъ, кровей и почечуя



чуя пособляютъ. въ Маркѣи находятъ ся не послѣднія воды (Фрейенгалдскія, не заслуживающія однако названія минеральныхъ кисловатыхъ, но по тому что недовольно содержатъ въ себѣ минеральныхъ паровъ; онѣ легки, марциалны, нѣсколько жестки, и весьма Холодны изъ подъ земли бьющіяся. Онѣ горячествъ соковъ, и соляную ихъ остроту хорошо поправляютъ: почему часто въ почешной каменной болѣзни, въ ломотѣ, чесоткѣ, параличѣ и сведеніи составовъ, желаемое приносятъ вспомоцествованіе. Въ близости отъ Туринга имѣются воды Бебрскія, по своей добротѣ и употребленію, извѣстныя, самыя чистыя, опмѣнною легкостію, какова почти одной дождевой водѣ свойственна, знаменитыя, и желѣзную известь содержащія, гонятъ мочу, недѣлая послабленія на низъ, и выводя изъ тѣла грубыя, желчныя, и сѣрыя скопленія, внутренній частей жаръ утушаютъ, и дѣлаютъ пособіе въ худокровіи, и въ поврежденіяхъ почекъ и пузыря. За нѣсколько лѣтъ предъ симъ, въ лѣсу, называемомъ Шварцвалдъ, близъ Осперодама



Остеродама, открылся цѣлительный источникъ чрезвычайно похвальный, которой, по моему изслѣдованію, ни малѣйше минеральной смѣси не содержитъ, но есть вода самая чистая, и тонкая, и не очень жеска; она въ застарѣлой головной боли онѣмѣніи членовъ, въ цынгѣ, ипохондрической немощи, въ желчныхъ болѣзняхъ, такъ же къ умѣренію, какъ древніе извѣс- нялись, жара въ печени, оказалась весьма полезною. что сказать онашихъ Гальскихъ, кои будучи однѣ чистыя, марціальныя, протекающія по верхъ глинистыхъ, красноватыхъ слоевъ, въ коихъ нѣчто марціальнаго почер- няютъ, со всѣмъ пѣмъ, ежели ихъ упо- требишь разумно, въ горячей, такъ называемой цынгѣ, и желчной мокротѣ нечистотѣ, такъ же въ ломотѣ, цын- гѣ, разслабленіи пѣла; не малую при- носятъ пользу. За двѣ мили отъ на- шего города отстоитъ источникъ около Лебегина, изъ каменистыхъ горъ истекающій, имѣющій воду весьма тонкую, почти непортящуюся, изъ нея Лебегинскіе жители варятъ пиво, которое само собою окисаетъ, и есть-



ли оно хорошо перебродитъ и опсто-
ипся, то, едва находится подобное
ему средство въ побужденіи мочи, по-
чему почечуйнымъ, и желчнаго горя-
чаго иѣдосложенія людямъ надежное
подаеиъ врачевство.

XXIII.

Находятся такъ же въ иѣкоторыхъ
мѣстахъ теплая воды весьма здоро-
вая, никакой минеральной кислоты и
примѣса не имѣющіе, единственно тон-
кія и легкія, въ числѣ которыхъ по-
чипіаются Пиперанскія, на Алпійскихъ
горахъ, около города Кура текущія,
коихъ дѣйствіе въ болѣзняхъ камен-
ныхъ, цынготныхъ, въ ломотахъ и
сведеніяхъ весьма слабится: онѣ силь-
но гоняиъ мочу: обыкновенно каждыя
утра пьюиъ оной до четырехъ и
больше бутылокъ. въ четвертомъ или
пятомъ часу по полудни входятъ въ
ванну, послѣ которой обыкновенно вы-
ступаютъ на тѣлѣ пупырышки съ
хорошимъ предвѣщаніемъ и событіемъ.
Сии источники, что примѣчательно,
въ Маѣ мѣсяцѣ течъ начинаютъ, а въ
Сентябрѣ перестаютъ, что бываетъ
каждого



каждаго года: происхожденіе же свое имѣютъ отъ снѣговъ на высочайшихъ Алпійскихъ горахъ лежащихъ, кои отъ теплоты солнечной распавая, проходятъ теплыя подземныя мѣста, и тамъ будучи согрѣты исходятъ на долины, а перестаютъ въ то время, когда снѣгъ по отдаленіи солнечной теплоты, больше не таетъ. Ни какой соли, ни сѣры, ни минеральныхъ паровъ не имѣютъ, ниже марціанальнаго ничего не оказываютъ, какъ то изъ осадки видѣть можно: ни отъ кислой, ни отъ щелочной соли, ни отъ распущенія серебра немутятся, но только тонкія и на подобіе дождевой легкія сушь воды. Извѣстна такъ же и въ Гессенѣ теплая вода, отъ змѣя называемая, змѣйная баня, которая такъ же есть не что иное какъ чистѣйшая вода, однако мягкая, и легкая, копорыя употребленіе, въ укрѣпленіи членовъ разслабленныхъ, въ смягченіи сведенныхъ, и въ поправленіи кожныхъ болѣзней весьма похвально. въ Италіи находятся многіе здоровые источники, какъ то воды, Пизскія, Тештуччійскія, Ночерскія, почпи



почти во всякихъ случаяхъ по одной своей тонкости полезныя, и другія минеральныя, о коихъ употребленіи упоминаетъ Силваникъ въ своихъ сочиненіяхъ.

XXIV.

Когда такимъ образомъ довольно ясно показано, что многихъ испочниковъ цѣлительность единственно зависить отъ одной доброты воды; то изъ того легко всякъ понять можетъ, что и простая и чистая вода, гдѣ только оную имѣть можно, такова же какъ и другія воды, производимыя дѣйствіемъ, какъ то и съ самымъ опытомъ сходствуетъ. Такъ повѣствуетъ Ридлинъ 1637. году мѣсяца Мая на строкѣ средней 27 что одна сумасшедшая женщина цѣлѣя два года дождевую воду употребляла. и на 15 страницѣ пишетъ: что дождевую воду можно имѣть вмѣсто кисловатыхъ минеральныхъ, то есть начинать сперва употреблять оную по немногу, потомъ часу отъ часу по больше, самое большее оныя количество продолжая чрезъ нѣсколько дней, а наконецъ испо-

доволь



доволь опять умаляя онос ; такимъ образомъ худокровные и чахошные излѣчиваются, по примѣру одного священника . Также Риверій въ твореніяхъ своихъ въ кн: 4, гл. 24. объявляетъ : непорядочныхъ или остановившихся мѣсячныхъ кровей прежнее возвращено было теченіе, частымъ воды употребленіемъ, и симъ средствомъ, сколь оно ни просто , больше здѣлано пользы, нежели другими лѣкарствами мѣсячныя крови понуждающими . Изъ древнихъ Целсѣ въ кн: 1. гл. 15. употребленіе холодной воды крайне похваляетъ, сказывая : для тѣхъ, кои головою слабы , полезно бываетъ употребленіе холодной воды , да и такимъ пособляетъ, которые страждутъ воспаленіемъ глазъ , насморкомъ , и простудною жабою миндальныхъ желѣзъ . Удивляюсь, говоритъ Баллоній кн : 1. въ эпидем : стр : 106 . почему въ лишаихъ и вожженіяхъ , въ которыхъ жидипельныя и прохлаждающія средства имѣютъ мѣсто , неприступаемы мы лучше къ водѣ, и соку подорожника травы . Въ зардѣи лица, въ пятнистой краскѣ лица, въ коростѣ и въ разгораченіи



горяченіи печени весьма одобряетъ употребленіе ея Сплавашникъ гл. 1 прим: 1. Такія воды пригодны и домогою спраждающимъ; почему пишетъ Марціанъ въ полкованіяхъ на Иппократа, что Кардиналъ Бернерій однимъ питьемъ холодной воды отъ подагры совершенно излѣчился. и Ронделлецій въ опытной наукѣ врачебной на 611. стр: Я многократно питьемъ холодной воды подагриковъ, а съ большимъ еще успѣхомъ желчныхъ излѣчивалъ. Но какъ нѣкоторые холоднаго нѣблосложенія люди, или по слабости чувственныхъ жилъ и нѣснонѣ проходоевъ, не очень могутъ сносить холодное питье воды; то лучше оную нагрѣвать, и то для лучшей предосторожности, спавляя въ кипятокъ бутылки съ водою крѣпко закупоренныя, дабы тонкое вещество изъ нее парами не вышло. Ежели таковыя воды пить на тощей желудокъ, то по примѣчанію Авиценны книга 1 разд: 2. гл: 16 на 102. стр: онѣ желудокъ очищаютъ, дѣлаютъ послабленіе на низъ, и въ коликахъ и вътрахъ подають облегченіе; способствующи такъже



такъже въ падучей болѣзни, головной боли, глазныхъ воспаленіяхъ, простудахъ, и чахоткахъ; поспѣшествуютъ кромѣ того теченію мѣсячныхъ кровей, гоняшъ мочу. и боль укрощаютъ. Коль великую силу какъ въ предохраненіи отъ болѣзней, такъ и ихъ облегченіи, или и врачеваніи имѣетъ питье теплой воды, не можетъ быть невѣдомо тѣмъ, кои испытали дѣйствіе обыкновеннаго чаю. Однако немало ошибаются тѣ, которые такую пользу приписываютъ единственно сей иноземной травѣ. Въ самомъ дѣлѣ одно извѣстное количество теплой и чистой воды, съ чаемъ употребляемой, какъ въ inomъ, такъ и въ другомъ случаѣ дѣйствуетъ; а самая трава вязкою своею силою укрѣпляетъ только дряблыя чаепей волокна. Послику весьма многія болѣзни сопряжены бывають съ сильнымъ мышечныхъ волоконъ сжатіемъ, но изъ того познають основательные врачи, что и не безопасно было бы часто употреблять чай. и, естли безпристрастно сказать, конечно находятся въ нашихъ спорахъ такія травы, кои силою, гораздо



гораздо превосходитъ чаю . Не беспо-
лезно такъ же, оныя съ разборомъ упо-
треблять для лѣченія, смотря по ра-
зности болѣзней и ихъ причинъ. Такъ
напримѣръ Вероника въ грудныхъ бо-
лѣзняхъ, Буквица въ чувствожильныхъ,
Мелисса и Мята въ маточныхъ, будра,
hedera terrestris въ чирьяхъ почекъ, во-
дяной трилиственникъ въ цынгѣ вели-
кую приносятъ пользу, естли будутъ
съ самою чистою водою настоянны, и
тепло употребляемы . въ судоргахъ,
ипохондрическихъ и излишнихъ крово-
теченіяхъ, полезно такъ же пить го-
рячую воду съ верхушками рудометки
травы настоянную . въ коликѣ про-
стую ромашку, въ короспѣ траву на-
зываемую *futaria*, въ каменной болѣзни
петрушку , въ мокрой одышкѣ садо-
вой ранункулъ, можно употреблять
съ пользою вмѣстѣ чаю . Вообще же
здѣсь наблюдать надобно для приго-
товленія травныхъ напитковъ, не на-
добно долго варить воды , но только
пока однажды хорошо вскипитъ, дабы
отъ того тончайшія части ея неу-
трапились .



копорыхъ , кромѣ сухихъ земля-
 ныхъ , жидительныя водяныя и те-
 плыя лѣкарства великую прино-
 сятъ отраду . Въ отпоческомъ во-
 зрастѣ отъ избытка питательнаго
 сока , и сгущенія мокротъ , разныя
 приключаются болѣзни , то еспѣ
 простуды , и нажныя струпѣя ,
 которымъ всѣмъ жидительныя во-
 дяныя съ травами наливки , великое
 дѣлаютъ облегченіе . Равнымъ об-
 разомъ въ болѣзняхъ , взрослымъ и
 старикамъ приключающихся , можно
 всегда употреблять съ пользою во-
 ду . Ибо совершеннаго возраста
 люди весьма подвержены возже-
 ніямъ и лихорадкамъ ; а прѣстарѣ-
 лые такимъ болѣзнямъ , копорыѣ
 отъ кровяныхъ заваловъ происхо-
 дятъ : въ обѣихъ сихъ случаяхъ ,
 по моему мнѣнію , нѣтъ лучшаго
 средства , какъ употребленіе хо-
 рошей воды , теплой или холо-
 дной . Коль сильное мученіе жен-
 щины отъ непорядочнаго крове-
 теченія , а мужчины отъ поче-
 чуха претерпѣваютъ , ежедневный
 опытъ показываетъ . По достовѣр-
 нымъ



нымъ опытамъ такъ же вѣдаю, что сіи обыкновенныя и спасительныя испражненія, помощію жидкительныхъ средствъ, сохраняются въ надлежащемъ порядкѣ.

XXVI.

Всему свѣту извѣстно, что пломокровіе есть плодovitый источникъ болѣзней, къ отвраищенію которыхъ ничего нѣтъ способнѣе теплой воды, и настоянія оныя съ травами, потому, что таковыя напитки, разрѣшая вязкое мокротъ вещество, не допускаютъ крови чрезмѣрно умножаться. Не меньше пользы приносятъ вода, и въ поправленіи худокровія, поелику нечистыя, и соляныя непотребныя части, всѣми испражняющими путями изъ тѣла выводитъ, и скоропостижно истребляетъ. Сверхъ того питье воды всѣ испражняющія пути отворяетъ, и испражненію излишнихъ нечистей много пособствуетъ: оно слабитъ на низъ; мочевые проходы отворяетъ, и, очищая оныя безпрепятственнымъ мочи



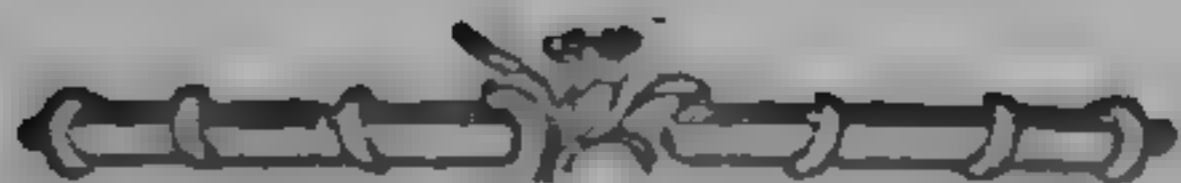
мочи теченіемъ , не допускаетъ зараждагься камнямъ ; испаринъ , изъ всѣхъ испражнений . полезнѣйшей , чрезмѣрно поспѣшествуетъ ; и , если ли засорится желудокъ , то , напившись теплой воды , можно потѣчасъ оной очистишь . Наконецъ вода есть наилучшее средство для растворенія и разжиженія всѣхъ лѣкарствъ . Противущингопныя и кровочистительныя лѣкарства , ежели будутъ составлены изъ растѣній , не много могутъ поправить худобу соковъ , не въ состояніи будучи войти въ кровь , и въ самой внутренней составъ частей , еслии дѣлительныя ихъ частицы не будутъ испончены и разведены водяными уеарами и наливками . Словомъ во всякомъ случаѣ , и во всѣхъ болѣзняхъ , когда только потребны кровочистительныя , испражняющія , разрѣшающія и разбивающія средства , во всякое время вода можетъ служить самымъ извѣщнѣйшимъ врачесствомъ . Да и пиіаніе тѣла безъ воды совершатся не можетъ потому , что она наилучше



лучше разводитъ питательной сокъ, и тѣмъ самымъ способствуетъ ему, въ прохожденіи сквозь тончайшіе частей сосуды.

XXVII.

Напоследокъ пристойно здѣсь упомянуть, что естли кто не можетъ доставать чистой и хорошей воды, то онъ долженъ или дождевыя собирать, или рѣчными пользоваться. но когда и такой воды имѣть нельзя; то надобно передвоивать нечистую, или поправлять опварную примѣшивая оленьяго жженаго рога. Поиспни-иѣ великимъ даромъ почестъ можно благопворной природы, естли въ какомъ либо городѣ, или уѣздѣ имѣются цѣлительныя источники, которые всякаго драгоцѣннѣйшаго врачевства преимущесвиеніе. и благоразумнаго врача долгъ есть въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ онъ производилъ лѣченіе, приличными опытами извѣдывать воды, чистѣ можно было послѣ самому оныя употреблять съ пользою, какъ для предо-



предохраненія отъ болѣзней, такъ
и излѣченія оныхъ. Съ помощію ихъ
конечно онъ болѣе успѣетъ, не-
жели со всѣми пышными и слав-
ными химическими и другими въ
тайности хранимыми врачевствами.







ГПБ Русский фонд ^{МФ}

18. 9. 2. 11.